

NOTICIAS - BIBLIOTECAS

El español, el idioma más usado en Biblioteca Digital Mundial

La lengua española es la más utilizada en la página electrónica de la Biblioteca Digital Mundial (BDM), declaró su director, John Van Oudenaren, quien participa en México en un congreso internacional sobre digitalización de códices mesoamericanos.

"Ha sido sorprendente que el español es la interfase que más se utiliza, más que el inglés (...) No esperábamos esto", explicó en una entrevista Van Oudenaren, quien confesó que en un principio no tenían "ni idea de cuál sería el patrón de uso" ni "si la gente utilizaría todas las lenguas".

Por el momento la BDM, un proyecto lanzado por la Biblioteca del Congreso estadounidense y por la Organización de Naciones Unidas para la Educación, la Ciencia y la Cultura (Unesco) se ofrece en siete lenguas, las seis oficiales de la agencia internacional (inglés, francés, español, árabe, chino y ruso) más el portugués. "En el último año España es el primer país del mundo en términos de uso. México es el quinto. En términos de ciudades la capital de México es la quinta", señaló además Van Oudenaren.

En general la tendencia de estos casi trece primeros meses de funcionamiento de la BDM apunta a que hay "un uso muy intenso del mundo en español" entre las decenas de miles de usuarios que a diario tiene el portal.

La página electrónica pone al alcance de todos los internautas de manera gratuita y en formato multilingüe, documentos históricos originales de numerosos países y culturas del mundo.

Desde su lanzamiento el 21 de abril de 2009 y hasta este mes ha recibido 9,6 millones de visitantes.

"Internet alimenta al propio internet. Una vez que empiezas a aparecer en 'blogs' (bitácoras digitales) se te sitúa más alto en las búsquedas, en las historias y demás, se crea un círculo virtuoso", dijo el responsable de la BDM.

A futuro Van Oudenaren cree que "el inglés seguramente recuperará terreno porque hay mucha gente que habla esa lengua".

La BDM también mantiene un registro por ciudades, y aquella desde donde entraron más internautas fue Madrid seguida por Buenos Aires, Barcelona, Sao Paulo y Ciudad de México. Por detrás de estas urbes se encuentran Lisboa, Moscú, París, Bogotá y Caracas, por ese orden.

Los documentos originales de la BDM, procedentes de más de cuarenta idiomas, se presentan clasificados según la región del mundo, período histórico, temática o tipo de soporte (manuscrito, libro, revista, grabado, carta, vídeo, grabación sonora o fotografía).

Además de la Unesco y la Biblioteca del Congreso estadounidense, apoyaron la creación de este proyecto digital la Biblioteca Nacional de Brasil, la Alejandrina, la Nacional de Egipto y las Nacional y Estatal de Rusia.

El propósito que se persigue con la BDM es promover el entendimiento entre las naciones y las culturas así como incrementar la calidad y diversidad de los contenidos culturales en internet, así como contribuir a la educación y el conocimiento.

Actualmente la BDM cuenta con 75 socios, muy por encima de la veintena que hubo inicialmente, repartidos por 50 países pero espera en la segunda mitad de este año alcanzar el centenar de socios.



FUENTE: www.elinformador.com.mx

RED DE BIBLIOTECAS MUNICIPALES DE CUENCA

BIBLIOTECA PÚBLICA MUNICIPAL
Centro Cultural Aguirre
c/ Aguirre, 2. 16002 - CUENCA
Telf. 969 240 403 / biblioteca@cuenca.es

B.M. FUENTE DEL ORO
Pza. Reina Sofía, s/n
16003 - Cuenca
Telf. 969239004
riodelavida@hotmail.com

B.M. VILLA-ROMÁN
CIP Hermanos Valdés,
Av. del Mediterráneo, s/n
16004 - Cuenca
Telf. 969234544
bpmvillaroman@hotmail.com



Red de Bibliotecas Municipales de Cuenca.
Gestionada por la *Fundación de Cultura "Ciudad de Cuenca"*.
Paseo del Huécar s/n.
TEL 969 23 27 97

Edición y redacción.

Jesús Escudero Torralba
José Carlos Estirado León
Paula García Gavilán
Jesús Herraiz Murie
Sonia Martínez Bueno
Emilia Medina Bueno
Olga Muñoz Navarro
Guadalupe Vázquez Corrales